

: Y`|l '@c_Ya dYf'j YfghÄf_h'GJ `K U`X\cZ
A Ubb\Y]a . 'BYi UbZUb[']b `XYf`C ZZYbg]j Y

8Yf'GJ `K U`X\cZ`A Ubb\Y]a `j YfghÄf_h'g]W`_i fn'j cf
GU]gcbghUfh'a]h': Y`|l '@c_Ya dYfž`Y]bYa `YfZU\fYbYb
GhØfa Yf'a]h'- \$`Nk Y]h`][U!Gd]Y`Yb"

8Yf'GJ `K U`X\cZ`A Ubb\Y]a ` \Uh'_i fn'j cf`XYa `6Y[]bb`XYf`bYi Yb
GU]gcb`gY]b`? UXYf'a]h`Y]bYf`k]W]h][Yb`J YfghÄf'_i b[`Yf[Äbnh"8Yf
&- !`Ä\f][Y`GhØfa Yf': Y`|l '@c_Ya dYf`\Uh`Y]bYb`J YfhfU[`VY]a
J YfY]b`i bhYfgW]f]YVYb`i bX`_ÖbbhY`Y]bY`YbhgW]Y]XYbXY`F c``Y`]a
?Ua dZ`i a `X]Y`@][Ugd]hnY`gd]Y`Yb"

9]b`6`]W_`Ui Z`X]Y`GhUh]gh]_Yb

: Y`|l '@c_Ya dYf`_Ubb`Ui ZY]bY`VYY]bXfi W_YbXY`?Uff]YfY
ni fØW_V`]W_Yb"J cb`&\$%&`V]g`&\$%, `hfUh`Yf`]b`*) `Gd]Y`Yb`]b`XYf`" "
@[U`Ubž`k c`Yf`%&`HcfY`Yfn]Y`hY`i bX`+`k Y]hYfY`j cfVYfY]hYhY" `b`XYf
&"`6i bXYg][U`V`]W_h`@c_Ya dYf`Ui Z]bg[YgUa hi- \$`9]bgÄhnY
ni fØW_ž`]b`XYbYb`Yf`&*`GWcfYfdi b_hY`gUa a Y`b`_cbbhY"GY]bY
9fZU\fi b[`Ui g`- \$`DUfh]Yb`]b`XYf`&"@[Už`XUj cb`*`%`ZØf`XYb`%": 7
BØfbVYf[ž`VY]`XYa `Yf`gY]h`†`]'c\bY`J YfY]b`k Ufž`nY][h'gY]b
DchYbn]U"

6YXYi hi b[`ZØf`XYb`J YfY]b

8]Y`J YfdZ]W]hi b['@c_Ya dYfg`]gh`b]W]h`bi f`Y]b`ghfUHY[]gW]Yf
GW]f]hž`gcbXYfb`nY][hiUi W`XUg`9b[U[Ya Ybh`XYg`GJ `K U`X\cZ
A Ubb\Y]a ž`i a `Y]bY`ghUf`_Y`GU]gcb`ni`gd]Y`Yb" `GdcfhW]Y`Z`5bh\cbm
@cj]gc`VYhcbhž`XUgg`@c_Ya dYf`a]h'gY]bYb`j]Y`gY]h][Yb
9]bgUma Ò[`]W]_Y]hYb`]b`XYf`C ZZYbg]j Y`Y]bY`k Yfhj c``Y`9f[Äbni b[
ZØf`XUg`HYUa `XUfghY``h"8]Yg`]gh`VYgcbXYfg`k]W]h][ž`k Ybb`a Ub

VYXYb_hž'k]Y`YbhgWXY]XYbX`Y]bY`ghUf_Y`5b[f]ZgfY]\Y`ZØf`XYb
9fZc`[`]b`XYf`" `"@[U`]gh"

8]Y`J c fZfYi XY`Y]bYg`bYi Yb`Gd]Y`Yfg

≠Y]bYa`YfghYb`GhUha Ybh`Ai »YfhY`@c_Ya dYf`gY]bY
6Y[Y]ghYfi b[`ZØf`X]Y`bYi Y`<YfUi gZcfXYfi b[.`9g`]gh`a]f`Y]bY
9\fyž`ZØf`Y]bYb`gc`Ub[YgY\YbYb`J YfY]b`]b`XYf`?i fdZU`n`ni
gd]Y`Yb" `8]YgY`dcg]hj Y`9]bghY`i b[`i bX`XYf`K i bgW`ž`g]W`gW`bY`
]bg`HYUa`ni`]bhY[f]YfYbž`g]bX`k]W`h][Y`: U`hcfYbž`X]Y`ni f
<Ufa`cb]Y`]b`XYf`A UbbgW`UZh`VY]hfU[Yb`_ØbbhYb"

9]b`HY]`Y]bYg`[fØ» YfYb`D`Ubg

A]h`@c_Ya dYf`]gh`Yf`VYfY]hg`XYf`Y`ZhY`BYi ni [Ub[`XYf`
A UbbgW`UZh`]b`X]YgYf`HfUbgZYfdYf]cXY"8Yf`GJ`K U`X`cZ`nY][h
XUa]hž`XUgg`g]Y`U`h] `Ui Z`XYa`HfUbgZYfa Uf`h`U[]YfYbž`i a`]\fY
Dcg]h]cb`]b`XYf`@[U`ni`ZYgh][Yb`i bX`a`Ø[`]W`Yfk`Y]gY`gc[Uf`Ub`X]Y
Gd]hnY`ni`ghf`VYb"8Yf`J YfY]b`VUi h`Ui Z`Y]bY`A]gW`i b[`Ui g
9fZU`fi b[`i bX`Zf]gW`Ya`HU`Yb`hž`i a`ZØf`X]Y`_ca`a YbXYb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`[YfØghY`h`ni`gY]b"

9]b`6`]W_]b`X]Y`Ni`_i`bZh

Ni`gUa`a Yb[YZUggh`ghY`h`X]Y`J YfdZ]W`hi b[`j`cb`:`Y`]l`@c_Ya dYf`
Y]bYb`VYXYi hYbXYb`GW`f]h`ZØf`XYb`GJ`K U`X`cZ`A Ubb`Y]a`XUf"9g
V`Y]Vh`UVni`k UfhYbž`k]Y`g]W`XYf`Gd]Y`Yf`]b`XYf`bYi Yb`GU]gcb
Yb`hk]W_]b`k]fX`i bX`k Y`W`Yb`9]bZi`gg`Yf`Ui Z`X]Y`HYUa`XmbUa`_]
\UVYb`_ØbbhY"8]Y`b`ÅW`ghYb`K`cW`Yb`k`YfXYb`nY][Ybž`cV`g]W`X]Y
≠j`Ygh]h]cbYb`Ui`gnU`Yb"8]Y`: Ubg`g]bX`[YgdUbbh`Ui Z`X]Y`bYi Yb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`X]Y`VYj`c`fghY`YbXYb`Gd]Y`Y`XYf`GU]gcb"

· B 5;

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY